Tarnopol, dnia 1 czerwca 1934.

TARNOPOLSKI



Dziennik Wojewódzki

Nr. 8.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

DZIAŁ URZĘDOWY.

74

Ogłoszenie

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 1 maja 1934 r. Nr. W—105 w sprawie zmian w liście kolejności osób obowiązanych do dostarczania środków przewozowych na rzecz wojska w czasie pokoju.

W liście kolejności osób obowiązanych do dostarczania środków przewozowych na rzecz wojska w czasie pokoju, ogłoszonej w Tarnopolskim Dzienniku Wojewódzkim Nr. 1 z dnia 2 stycznia 1934 r. poz. 5 wprowadzam następujące zmiany:

a) W liście kolejności powiatu złoczowskiego w dziale a) „samochody osobowe" skreśla się samochód osobowy „Fiat", Nr. rej. Tr. 9115, własności Jasińskiego Jakóba,

b) samochód osobowy „Tatra", Nr. rej. Tr. 36119, własności Woycikiewieza Stanisława otrzymuje numer kolejności 3.

Wojewoda: **Maruszewski.**

75

Ogłoszenie

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 24 maja 1934 r., Nr. AA—38 o zarządzeniu komisji stacyjnej celem zbadania możliwości przeprowadzenia zmiany nazwy stacji kolejowej „Ożydów" na „Olesko".

Odbyty w dniu 17 września 1933 r. w Olesku zjazd organizacyj turystycznych i krajoznawczych wysunął wniosek na zmianę nazwy stacji „Ożydów" na linji kolejowej Lwów - Krasne - Brody na „Olesko".

Celem zbadania możliwości przeprowadzenia tej zmiany zarządzam na zasadzie § 10 austr. rozp. Ministerstwa Handlu z dnia 25 stycznia 1879 r. (dz. p. p. Nr. 19) komisję stacyjną na dzień **11 czerwca 1934 r.**

Komisja zbierze się dnia tego na stacji Ożydów o godz. 8·30.

Ewentualne zastrzeżenia przeciw zamierzonej zmianie można wnosić do Starostwa Powiatowego w Złoczowie najpóźniej do dnia 9 czerwca br., a następnie na miejscu przy komisji.

Wojewoda:
w z. **Dziewałtowski-Gintowt**
Wicewojewoda

76

Ogłoszenie

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 24 maja 1934 r., Nr. AA—36 o wyznaczeniu komisji celem zbadania warunków udzielenia zezwolenia na dalsze utrzymywanie w ruchu kolejki wąskotorowej Krasne-Busk.

Alicja 1-voto Badeniowa 2-voto Habsburgowa i Kazimierz Badeni wnieśli podanie o udzielenie im zezwolenia na dalsze utrzymywanie w ruchu kolejki wąskotorowej Krasne-Busk.

Celem zbadania warunków udzielania zezwolenia wyznaczam w myśl §§ 15—17 rozp. b. austr. Ministerstwa Handlu z dnia 25 stycznia 1879 r. (dz. p. p. Nr. 19) komisję na miejscu na dzień **18** i ewentualnie **19 czerwca 1934 r.**

Komisja zbierze się dnia 18 czerwca br. o godz. 8·30 na stacji Krasne-Busk.

Projekt techniczny kolejki jest wyłożony do publicznego wglądu w Starostwach Powiatowych w Kamionce Strumiłowej i Złoczowie w dniach od 5 do 12 czerwca br. w godzinach urzędowych.

Ewentualne zarzuty przeciw udzieleniu zezwolenia można wnosić do Starostw w Kamionce Strumiłowej i Złoczowie najpóźniej do dnia 14 czerwca b. r., następnie zaś na miejscu przy komisji.

Wojewoda:
w z. **Dziewałtowski-Gintowt**
Wicewojewoda.

77

Ogłoszenie

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 28 maja 1934 r., Nr. AA-31 w sprawie wywłaszczenia gruntów w Tarnopolu na cele budowy pawilonu epidemicznego.

Na wniosek Zarządu Miejskiego w Tarnopolu z dnia 26 maja 1934 r. Nr. O. I-3840/34 zarządzam na zasadzie art. 3 punkt 5, art. 4 i art. 5 zasadniczej ustawy sanitarnej z dnia 19 lipca 1919 r. (Dz. Pr. P. P. Nr. 63, poz. 371) oraz w myśl §§ 14 i 15 ustawy z dnia 18 lutego 1878 r. (dz. u. p. Nr. 30) przeprowadzenie rozprawy ustnej na miejscu w sprawie wywłaszczenia gruntów w Tarnopolu, potrzebnych pod budowę pawilonu chorób zakaźnych na dzień **15 czerwca 1934 r.**

Komisja zbierze się oznaczonego dnia o godzinie 8·30 w budynku Zarządu Miasta w Tarnopolu.

Operat wywłaszczeniowy jest wyłożony do publicznego wglądu przez 14 dni od dnia 1—14 czerwca b. r. włącznie w biurze Zarządu Miejskiego w Tarnopolu.

Osoby interesowane mogą wnosić uwagi lub zarzuty przeciw projektowanemu wywłaszczeniu ustnie lub pisemnie na ręce Pana Starosty Powiatowego w ciągu tych 14 dni, a następnie na miejscu przy rozprawie ustnej.

Wojewoda: **Maruszewski.**

78

Ogłoszenie

Urzędu Wojewódzkiego Tarnopolskiego z dnia 9 maja 1934 r., Nr. Z S-135/34 o nadaniu koncesji na prowadzenie apteki publicznej w Narajowie.

Wojewoda Tarnopolski na zasadzie § 51 ustawy aptekarskiej z dnia 18 grudnia 1906 r. (Dz. u. p.

Nr. 5 z 1907 r.) nadał magistrowi farmacji Hermanowi Feldmanowi koncesję na samodzielne prowadzenie apteki publicznej w Narajowie powiatu brzeżańskiego.

79

Komunikat

Urzędu Wojewódzkiego Tarnopolskiego o włączeniu gminy wiejskiej Tyszyca do powiatu kamioneckiego.

Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10. kwietnia 1934 r., ogłoszonem w Dzienniku Ustaw Rzp. Polsk. Nr. 36 z dnia 30 kwietnia 1934 r. pod poz. 325 została gmina wiejska Tyszyca wyłączona z powiatu sokalskiego w województwie lwowskiem i włączona do powiatu kamioneckiego w województwie tarnopolskiem.

Rozporządzenie to weszło w życie z dniem ogłoszenia.

80

Komunikat

Urzędu Wojewódzkiego Tarnopolskiego o zatwierdzeniu przez właściwe Starostwa powiatowe w miesiącu kwietniu 1934 r. projektów parcelacji dóbr.

Właściwe Starostwa powiatowe działając na zasadzie art. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzp. Polsk. z dnia 27 października 1933 r. o zespoleniu Urzędów Ziemskich z władzami administracji ogólnej (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 635) i art. 65 ustawy z dnia 28 grudnia 1925 r. o wykonaniu reformy rolnej (Dz. U. R. P. Nr. 1 z 1926 r., poz. 1) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzp. Polsk. z dnia 11 lipca 1932 r. o unormowaniu właściwości władz i trybu postępowania w zakresie administracji rolnictwa i reform rolnych (Dz. U. R. P. Nr. 67, poz. 622)

ZATWIERDZIŁY

w miesiącu kwietniu 1934 r. projekty parcelacji następujących dóbr:

L. p.	Powiat	Miejscowość	Właściciel	Obszar w ha
	Starostwo powiatowe brodzkie:			
1.	brodzki	Dytkowce	Dr. Karol Dawid i Fryderyka Dawid	24.73.39
	Starostwo powiatowe czortkowskie:			
2.	czortkowski	Uhryń	grunta erekcjonalne gr.-kat. probostwa	1.49.80
	Starostwo powiatowe podhajeckie:			
3.	podhajecki	Zastawce ad Hołhocze	Piotr Kagan, Cecylja i Mikołaj Weidenfeld	79.90.79
4.	„	Zahajce	Jan, Adam i Stanisław de Saxe Zeitlebenowie	33.13.32
5.	„	Mużyłów	Franciszek Bocheński	1.29.78
6.	„	Wiśniowczyk	Witold i Zofja Żyborscy	2.48.17
7.	„	Jabłonówka	Franciszek Bocheński	0.99.73
8.	„	Mużyłów	„ „	2.38.76
9.	„	Jabłonówka	„ „	25.08.72
10.	„	Mużyłów	„ „	2.39.60
	Starostwo powiatowe radziechowskie:			
11.	radziechowski	Toporów	Dr. Michał Marja 2 im. Baworowski	286.06.20
	Starostwo powiatowe skałackie:			
12.	skałacki	Skałat	Gottwald Piotr	19.99.99
13.	„	Malinówka	Baworowska Marja	28.61.75
14.	„	Rasztowce	Mendererowa Julja i Menkes Franciszka	17.42.38
	Starostwo powiatowe tarnopolskie:			
15.	tarnopolski	Kurowce	Jurystowski Wiktor i tow.	2.31.18
16.	tarnopolski	Smykowce	Weinstein Feiwisch	1.00.71
	Starostwo powiatowe trembowelskie:			
17.	trembowelski	Hleszczawa	Ujejska Marja	32.02.07
	Starostwo powiatowe zbaraskie:			
18.	zbaraski	Łubianki wyższe	Dr. Oswald Buber i tow.	19.55.70
	Starostwo powiatowe zborowskie:			
19.	zborowski	Zagórze	Eljasz Garapich	10.93.36

81

Komunikat

Urzędu Wojewódzkiego Tarnopolskiego o udzieleniu przez właściwe Starostwa powiatowe w miesiącu kwietniu 1934 r. zezwoleń na parcelację gruntów z dóbr prywatnych i erekcjonalnych.

Właściwe Starostwa powiatowe działając na zasadzie art. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzp. Polsk. z dnia 27 października 1933 r. o zespoleniu Urzędów Ziemskich z władzami administracji ogólnej (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 635) i art. 65 ustawy z dnia 28 grudnia 1925 r. o wykonaniu reformy rolnej (Dz. U. R. P. Nr. 1 z 1926 r., poz. 1) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzp. Polsk. z dnia 11 lipca 1932 r. o unormowaniu właściwości władz i trybu postępowania w zakresie administracji rolnictwa i reform rolnych (Dz. U. R. P. Nr. 67, poz. 622)

ZEZWOLIŁY

w miesiącu kwietniu 1934 r. na parcelację gruntów z następujących dóbr prywatnych i erekcjonalnych:

L. p.	Powiat	Miejscowość	Właściciel	Obszar w ha
	Starostwo powiatowe borszczowskie:			
1.	borszczowski	Korolówka	Róża, Michał, Bronisław i Marja Jawetz	88.65.53
2.	„	Kudryńce	Bartfeld Markus i tow.	81.31.81
	Starostwo powiatowe skałackie:			
3.	skałacki	Hałuszczyńce	Rzeszotarski Dominik	30.19.41
	Starostwo powiatowe tarnopolskie:			
4.	tarnopolski	Krzywki	Rejowa Józefa	29.34.87
	Starostwo powiatowe zborowskie:			
5.	zborowski	Toustogłowy	Anna z Bozowskich Litwinowiczowa	19.56.70

82

Komunikat

Urzędu Wojewódzkiego Tarnopolskiego z dnia 23 maja 1934 r., Nr. RW-II-31/11/34 o terminie egzaminu dla kandydatów na podkuwaczy.

Egzamin dla kandydatów na podkuwaczy odbędzie się w dniach **15. i 16. czerwca 1934 r.** w Tarnopolu w Zakładzie kowalskim Jana Falla przy ulicy Białeckiej o godzinie 8 rano.

83

Komunikat pocztowy.

Z dniem 31 maja 1934 r. została zwinięta agencja pocztowa Hnilcze a miejscowy jej okręg, t. j. gminę Hnilcze oraz zamiejscowy gminę Panowice w powiecie podhajeckim przydzielono do zamiejscowego okręgu pocztowego agencji pocztowej Horożanka.

84

Zawiadomienie

o zagubieniu pieczęci i odznaki służbowej.

1) Wójt gminy Wyrów powiat Kamionka Strumiłowa zgubił w dniu 16 marca 1934 r. okrągłą pieczęć urzędową z napisem „Urząd gminny w Wyrowie".

Pieczęć tę unieważnia się.

2) Sołtys wsi Domaniż, gminy Łaszczów powiat Tomaszów zagubił odznakę sołecką.

W razie ewentualnego odnalezienia jej należy odesłać do Starostwa powiatowego w Tomaszowie Lubelskim.

85

WYKAZ

zachorowań i zgonów na choroby zakaźne na terenie Województwa Tarnopolskiego za czas od 15 kwietnia 1934 r. do 19 maja 1934 r.

CHOROBY ZAKAŹNE	Tydzień Nr. 16 od 15 do 21 IV 1934		Tydzień Nr. 17 od 22 do 28 IV 1934		Tydzień Nr. 18 od 29 IV do 5 V 1934		Tydzień Nr. 19 od 6 do 12 V 1934		Tydzień Nr. 20 od 13 do 19 V 1934	
	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów
dur brzuszny	6	1	3	—	3	1	5	1	9	—
dur plamisty	24	3	15	1	3	3	12	—	4	2
czerwonka	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—
płonica	14	—	26	—	10	—	3	—	4	1
błonica	5	2	6	—	7	—	8	—	3	1
nagminne zapalenie opon mózgowych-rdzeniowych	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—
odra	25	—	76	—	171	1	58	—	293	3
róża	—	—	4	—	1	—	3	—	—	—
krztusiec	3	—	—	—	—	—	1	—	3	—
zakażenie połogowe	2	—	1	—	—	—	—	—	1	1
gruźlica	17	7	9	3	12	9	31	15	36	11
jaglica	12	—	14	—	15	—	21	—	81	—
pokąsanie przez zwierzęta chore lub podejrz. o wściekl.	8	—	5	—	2	—	1	—	—	—
Heine Medine	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
ospa wietrzna	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
dur powrotny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

86

WYKAZ

zaraźliwych chorób zwierzęcych panujących w dniu 15 maja 1934 r.

1) Wąglik (Anthax):

Pow. złoczowski: Płuhów

2) Nosacizna zwierząt jednokopt. (Malleus):

Pow. brzeżański: Kozowa

„ podhajecki: Mużyłów, Dryszczów, Byszów, Horożanka, Bożyków, Nowosiółka, Małowody, Iszczków, Rosochowaciec, Białokrynica, Podhajce, Szumlany.

3) Świerzb zwierząt jednokopt. (Scabies):

Pow. kopyczyniecki: Hryńkowce, Peremiłów.

4) Wścieklizna (Rabies):

Pow. brodzki: Pieniaki.
„ kopyczyniecki: Chorostków, Olchowczyk.
„ zaleszczycki: Milowce, Kołodróbka.

5) Pomór i zaraza świń (Pestis Septicaemia suum):

Pow. brodzki: Pieniaki, Hołubica, Hucisko brodzkie, Granica ad Litowisko.

6) Różyca świn (Erysipelas suum):

Pow. brodzki: Brody, Jazłowczyk.
„ brzeżański: Rybniki.
„ radziechowski: Turze.
„ zbaraski: Dobromirka.
„ zborowski: Zarudzie, Kudynowce.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Komunikaty o przetargach na dzierżawę obwodów rybackich.

I.

Starosta Powiatowy w Trembowli ogłosił przetarg ofertowy na dzierżawę obwodu rybackiego Nr. XII. rzeki Seret.

Obwód ten obejmuje rzekę Seret i potok Gniłą Rudkę w obrębie gmin położonych między gminami Dołhe i Budzanów.

Czas dzierżawy od 1 czerwca 1934 r. do 31 marca 1945 r. Wadjum 30 zł.

Otwarcie ofert nastąpi w Starostwie w Trembowli dnia **8 czerwca 1934 r.** o godzinie 10-ej.

Bliższe warunki dzierżawy podane są w obwieszczeniach z dnia 4 maja br., podanych do wiadomości w gminach nadbrzeżnych i w Starostwie w Trembowli.

II.

Starosta Powiatowy w Kamionce Strumiłowej ogłosił w dniu 25 maja 1934 r. przetarg ofertowy na dzierżawę następujących obwodów rybackich:

Obwód Nr. 5 rz. Bug obejmuje tę rzekę od granicy między powiatami złoczowskim i kamioneckim aż do granicy między gminami Derewlany i Spas wraz ze wszystkiemi dopływami wpadającemi na tej przestrzeni do rz. Bug.

Wadjum za ten obwód wynosi 20 zł., wywoławczy zaś czynsz dzierżawy 40 zł.

Obwód Nr. 6 rz. Bug obejmuje tę rzekę od granicy między gminami Derewiany i Spas do ujścia potoku Kamionka tudzież wszystkie dopływy wpadające do rz. Bug na tej przestrzeni.

Wadjum za ten obwód wynosi 150 zł., wywoławczy zaś czynsz dzierżawny wynosi 300 zł.

Czas dzierżawy obydwóch obwodów ustalono na czas od 1 stycznia 1934 r. do 31 marca 1944 r.

Otwarcie ofert nastąpi w Starostwie w Kamionce Strumiłowej w dniu **11 lipca 1934 r.** o godz. 10-tej w biurze Nr. 12.

Bliższe warunki dzierżawy podane są w obwieszczeniach z dnia 25 maja 1934 r., podanych do publicznej wiadomości w gminach nadbrzeżnych i w Starostwie w Kamionce Strumiłowej.

Ogłoszenie

o wyniku zbiórek pieniężnych.

1) Zbiórka na budowę cerkwi w Koszlakach przeprowadzona za zezwoleniem Starostwa powiatowego zbaraskiego w ciągu roku 1933 — po 15 IV 1934 dała dochodu 550 zł. 21 gr., który przekazano kasie Komitetu na budowę cerkwi.

2) Koło „Ridnoj Szkoły“ w Tarnopolu zawiadamia, że dozwolona i przeprowadzona w dniach 7, 9, 10 i 11 kwietnia 1934 r. uliczna zbiórka w mieście Tarnopolu na cel fachowo dopełniającej szkoły rzemieślniczej w Tarnopolu dała dochodu 420 zł. 27 gr.

3) Komitet Rodziców przy koedukacyjnem gimnazjum „Ridnoj Szkoły“ w Tarnopolu zawiadamia, że zbiórka uliczna przeprowadzona w dniu 15 kwietnia 1934 r. dała dochodu 53 zł. 50 gr.

Unieważnienia dokumentów.

Bernysz Dmytro, syn Andrzeja i Aleksandry, urodz. 1900 r. w Łubiankach Niższych, zamieszkały w Krasnosielcach powiatu zbaraskiego, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Laus Wasyl, syn Jana, urodzony w 1899 r. w Konstantynówce powiatu tarnopolskiego i tam zamieszkały, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Mroczkowski Rudolf Jan 2-im., urodz. w 1903 r. w Młyniskach powiatu trembowelskiego i tam zamieszkały, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową L. ks. ewid. 169, wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Parnass Chaim, urodz. 28 VI 1908 r. w Tarnopolu, zamieszkały w Tarnopolu, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową oraz niebieską kartę mob., wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Rotter Herman, urodz. w 1900 r., zamieszkały w Horożance, unieważnia książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Brzeżany.

Dr. Redlich Mojżesz z Brzeżan, unieważnia zgubiony certyfikat przynależności z daty Brzeżany 5 maja 1922 r., L. 2015.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja C, Nr. 623319, wystawiony przez R. I. K. w Tarnopolu na nazwisko właściciela Florjana Góreckiego z Berezowicy Wielkiej powiatu tarnopolskiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 11536, wystawiony przez R. I. K. w Czortkowie na nazwisko właściciela Emila Sikorskiego z Iwania Pustego pow. borszczowskiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 56546, wystawiony przez R. I. K. w Tarnopolu na nazwisko właściciela Pawła Szczerbatego syna Maksyma z Mużyłowa pow. podhajeckiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 174151, kat. „N", wystawiony przez R. I. K. w Tarnopolu na nazwisko właściciela Ołeksy Ptasznika z Leżanówki pow. skałackiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja E, Nr. 499635, wystawiony przez R. I. K. w Tarnopolu na nazwisko właściciela Ołeksy Pińkiewicza z Wierzbowa powiatu brzeżańskiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja E. Nr. 432530, wystawiony przez R. I. K. w Czortkowie na nazwisko właściciela Piotra Miszczaneruka z Białego Potoku powiatu czortkowskiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 210566, wystawiony przez R. I. K. w Tarnopolu na nazwisko Michała Pynolusa syna Hryńka z Nastasowa powiatu tarnopolskiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 106059, wystawiony przez R. I. K. w Tarnopolu na nazwisko właściciela Jana Denysia w Małowodach powiatu podhajeckiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 103143, wystawiony przez R. I. K. w Tarnopolu na nazwisko Mikołaja Rudkowskiego w Zastawcach ad. Hołhocze powiatu podhajeckiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja C, Nr. 555069, wystawiony przez R. I. K. w Czortkowie na nazwisko Wałłacha Borucha z Mielnicy nad Dniestrem powiatu borszczowskiego.

Zgubiono dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 119084, wystawiony przez R. I. K. w Złoczowie na nazwisko Samuela Mehla w Przemyślanach.

Prenumerata Dziennika Wojewódzkiego wynosi 5 zł. kwartalnie lub 20 zł. rocznie.
Cena pojedynczego egzemplarza 1 złoty 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Wojewódzkiego, należy wnosić do właściwych Urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.

„Tarnopolski Dziennik Wojewódzki" przyjmuje ogłoszenia instytucyj społecznych i użyteczności publicznej, od osób zaś prywatnych tylko takie, które wynikają ze stosunku do władz rządowych i wymienionych instytucyj.

Cena ogłoszeń: drobne za wyraz 10 groszy — najmniej 3 złote, zaś z egzemplarzem numeru dowodowego Dziennika 4 zł. 50. gr.

Ogłoszenia unieważnień dowodów tożsamości koni: 1 zł. za każde ogłoszenie, zaś z egzemplarzem numeru dowodowego 2 zł. 50 gr.

Wszelkie opłaty za prenumeratę, ogłoszenia i t. p. należy wpłacać do Pocztowej Kasy Oszczędności na konto czekowe Nr. 30637 i potwierdzenia wpłaty nadsyłać do Administracji „Tarnopolskiego Dziennika Wojewódzkiego".

Ogłoszenia o unieważnieniu dokumentów będą umieszczane w Dzienniku Wojewódzkim dopiero po uprzedniem wpłaceniu na konto czekowe P. K. O. przypadającej należytości.

Adres Redakcji i Administracji: „Tarnopolski Dziennik Wojewódzki" Tarnopol, Urząd Wojewódzki, ul. 29-go Listopada 4. Nr. telefonu Redakcji i Administracji 23.

Z drukarni Leona Wierzbickiego w Tarnopolu, Pasaż Adlera l. 6. — Telefon Nr. 138.